



BHP-BHS-SHP-SHS

AERDEVAPORATORI PER ARMADI E PICCOLE CELLE

*UNIT COOLERS FOR SMALL COLD ROOM AND REACH
IN CABINETS*

*EVAPORATEURS VENTILES POUR PETITES CHAMBRES
FROIDES ET ARMOIRES*

*ВОЗДУХООХЛАДИТЕЛИ ДЛЯ НЕБОЛЬШИХ
ПОМЕЩЕНИЙ И КАМЕР*

BENEFIT RANGE



 **LU-VE**
CONTARDO® 
— leadership with passion —



BHP BENEFIT

370 ÷ 430 W

2 МОДЕЛИ

4 ВЕРСИИ



Воздухоохладители для небольших помещений и камер

*Функциональные и пространственные
характеристики:*

- Суперэффективный теплообменник
- Сниженное осушение воздуха
- Сниженное образование инея
- Увеличенная воздушная струя
- Значительно сниженный внутренний объем
- Низкий уровень шума
- Низкое энергопотребление
- Очень компактные габариты

SHP SUPER

470 ÷ 1160 W

4 МОДЕЛИ

8 ВЕРСИЙ

BENEFIT Воздухоохладители линейки **BHP** с:
• новыми электронными моторами с очень низким энергопотреблением.

SUPER Стандартные
воздухоохладители линейки **SHP**.



ENERGY SAVING

Снижение энергопотребления на 70%

Modello Type Модель	BHP	4	5
ENERGY SAVING kWh *		158	158

* Рабочий режим: 365 дней в году и 18 часов в день.

BHS BENEFIT

SHP SUPER

700 ÷ 2290 W

8 МОДЕЛЕЙ

32 ВЕРСИИ



BENEFIT Воздухоохладители линейки **BHS** с:
• новыми электронными моторами с очень низким энергопотреблением.

SUPER Стандартные
воздухоохладители линейки **SHP**



ENERGY SAVING

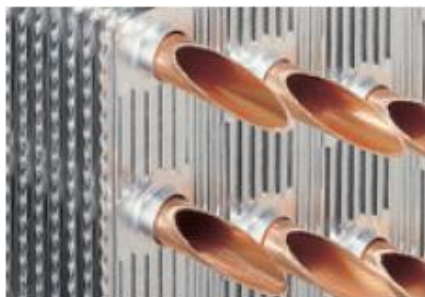
Снижение энергопотребления на 70%

Modello Type Модель	BHS	8	12	13	15	18	22	26	32
ENERGY SAVING kWh *		92	92	92	92	184	184	184	276

* Рабочий режим: 365 дней в году и 18 часов в день.

Больше преимуществ для:

- **производителя**
- **монтажников**
- **конечного потребителя**
- **окружающей среды**



Новый теплообменник Turbocoil 2 (BHS-SHS)

Наш высокоэффективный теплообменник Turbocoil 2 имеет отличное соотношение цена/качество, что было достигнуто в результате следующего:

Трубки

Новые высокоэффективные медные трубки маленького диаметра с внутренней резьбой для новых хладагентов.

Turbofin 2

Новые высокоэффективные алюминиевые ламели со специальной турбулентностью, снижающие осушение воздуха и образование инея.

Моторы вентиляторов

Моторы вентиляторов произведены согласно Стандартам CEI VDE, Изоляция Класс В. Все моторы однофазные, имеют защиту от перегрева и могут использовать питание 230V/50Hz.

Решетки вентиляторов

Особое внимание уделяется траектории воздушного потока для обеспечения его однородности и аэродинамичности при прохождении через теплообменник. Все решетки вентиляторов отвечают самым жестким требованиям Европейских Стандартов по безопасности, обеспечивая тем самым гарантированную максимальную защиту.

Электроразморозка

Стальные элементы электронагревателя позволяют осуществлять быструю и эффективную разморозку теплообменника

Конструкция корпуса

Основной каркас изготовлен из алюминия, при этом для крепежа используются стальные шурупы.

Кожух выполнен из белого ударопрочного материала, пригодного для использования при низких температурах.

Тестирование

Все теплообменники обезжирены, очищены и протестированы под давлением.

Максимальное рабочее давление:

24 bar.

Обслуживание и чистка

Доступ ко всем внутренним элементам происходит с помощью одного инструмента: все панели легко снимаются, обеспечивая более легкий доступ при обслуживании и чистке, чем в традиционных воздухоохладителях.

Специальная версия

- 1 ~ 230 V 60 Hz
- 1 ~ 115 V 60 Hz

BHS-SHS 700 ÷ 2290 W

5.0 mm	Passo alette	Fin spacing	Pas des ailettes	Lamellenabstand	Шаг ламелей	TC = 10 °C ÷ -18 °C							
Modello Modèle	Type Модель	BHS-SHS			8	12	13	15	18	22	26	32	
Potenza Puissance	Rating Мощность	(*) TC ΔT1	2.5 °C 10 K	(R404A)	W	700	780	950	1040	1430	1570	2050	2290
Portata d'aria Débit d'air	Air quantity Объем воздуха				m³/h	440	440	500	500	850	850	980	1250
Ventilatori Ventilateurs	Fans Вентиляторы	Ø 230 mm			(n°)	1	1	1	1	2	2	2	3
Assorbimento motori Motor power consumption	1 ~ 230 V - 50 Hz	BHS SHS	W			21	21	21	21	42	42	42	63
Потребляемая мощность мотора			A			0,29	0,29	0,29	0,29	0,58	0,58	0,58	0,87
Sbrinatorio Dégivrage	Defrost Разморозка	E	230 V	W		335	335	460	460	585	585	825	825
Dimensioni Dimensions	Dimensions Размеры	A	mm			493	493	647	647	803	803	1126	1126
		B	mm			374	374	524	524	674	674	974	974
		C	mm			224	224	299	299	374	374	524	524
Attacchi Connections Raccordi Соединения	entrata entrée inlet Вход	Ø mm				9.5	9.5	9.5	9.5	9.5	9.5	9.5	9.5
		uscita sortie outlet Выход	Ø mm				9.5	9.5	9.5	9.5	9.5	9.5	9.5
Volume circ. Volume circuit	Circuit volume Объем контура				dm³	0.28	0.34	0.39	0.47	0.49	0.59	0.84	0.84
Superficie Surface	Surface Поверхность	esterna externe external внешняя	m²			2.0	2.0	2.8	2.8	3.7	3.7	5.4	5.4
		interna interne internal внутренняя	m²			0.17	0.21	0.25	0.30	0.32	0.39	0.56	0.56
Peso Poids	Weight Вес				kg	5.1	5.2	6.1	6.2	8.6	8.7	10.8	12.3

ΔT1 = differenza tra la temperatura dell'aria in entrata e la temperatura d'evaporazione del refrigerante.

ΔT1 = difference between air inlet temperature and refrigerant temperature.

ΔT1 = différence entre la température d'entrée de l'air et la température d'évaporation du réfrigérant.

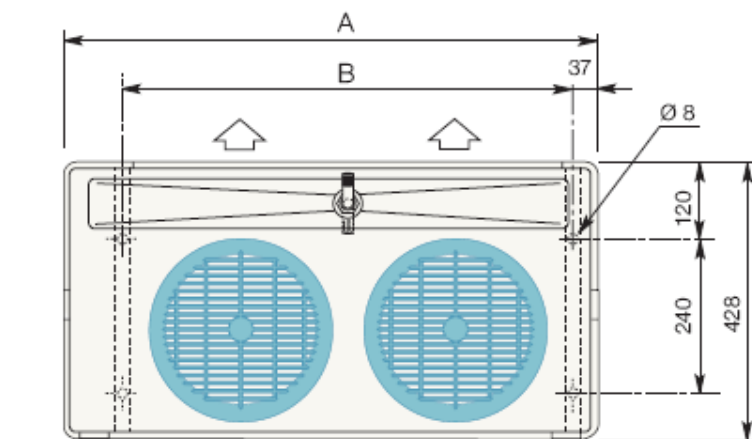
ΔT1 = разница между температурой воздуха на входе и температурой хладагента.

(*) Per altre condizioni vedere diagrammi.

(*) For other conditions see diagrams.

(*) Pour autres conditions voir diagrammes.

(*) Для других условий см. диаграммы.

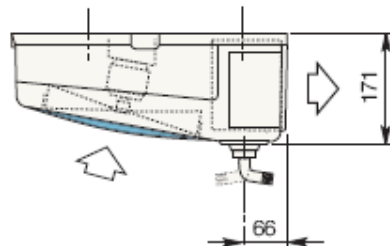
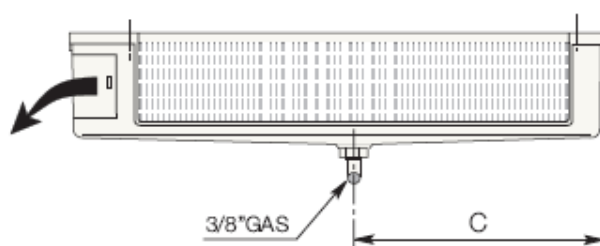


Carenatura di materiale antiurto e antifuoristrada "Safeshell".

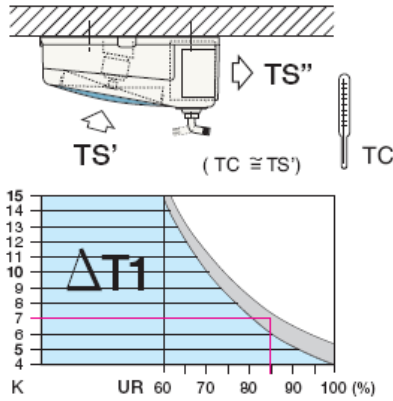
Casing manufactured from "Safeshell" shock resistant safety material.

Carrosserie en matériau antichocs "Safeshell".

Корпус изготовлен из ударопрочного материала "Safeshell".

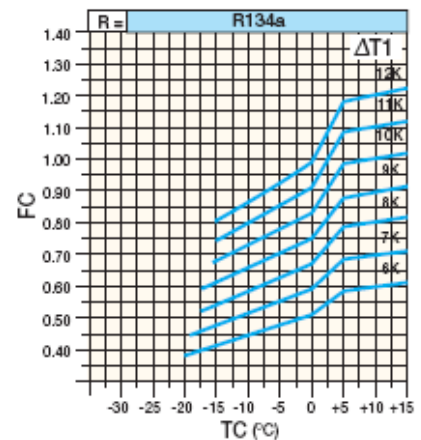
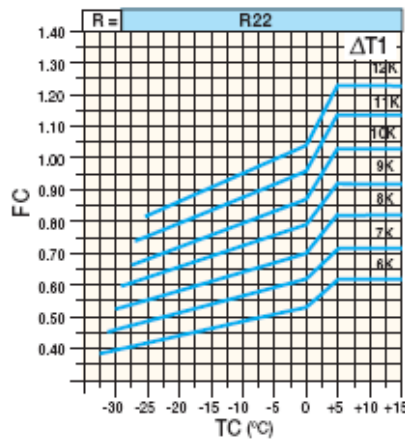
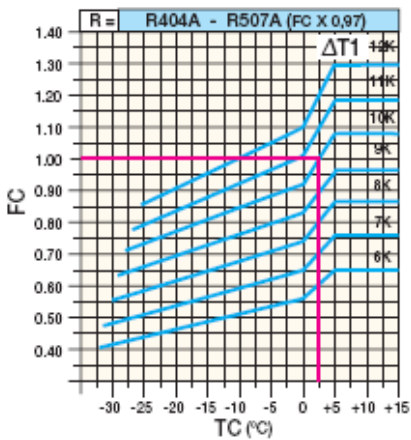


Подбор модели воздухоохладителя



CT W	Тепловая нагрузка
TC °C	Комнатная температура
TS' °C	Температура воздуха на входе
TE °C	Температура испарения
UR %	Относительная влажность
ΔT1 K	Разница между температурой на входе и температурой хладагента
R	Хладагент
FC	Корректирующий коэффициент

FC Fattori di correzione della potenza. / FC Capacity correction factors. / FC Корректирующий коэффициент мощности



Dati di base Basic data Données de base Базовые характеристики

TC = 0°C
 UR = 85%
 ΔT1 = 7 K
 CT = 1300 W
 R Fluido refrigerante / Refrigerant fluid / Fluide réfrigérant / Хладагент = R404A
 Passo alette / Fin spacing / Pas des ailettes / Шаг ламелей = 5,0 mm

Scelta rapida Quick selection Sélection rapide Быстрый подбор

CT x $\frac{1}{FC}$ = 1300 x $\frac{1}{0,65}$ = 2000W
 Selezione/Selection/Sélection/ Подбор = SHS 26 E (Potenza/Rating/ Мощность ΔT1 10K = 2050 W Catalogo/Catalogue/ по каталогу)
 ΔT1 = 2000/2050 x 7 = 6,8K
 TE = TC - ΔT1 = 0 - 6,8 = - 6,8°C



Selezione
 È disponibile un programma per la selezione degli aereoevaporatori operante in ambiente Windows (REFRIGER®).
Selection
 A software for unit coolers selection operating under Windows is available (REFRIGER®).

Sélection
 Un programme de calcul pour effectuer la sélection des évaporateurs ventilés sous Windows est disponible (REFRIGER®).
Подбор
 Имеется компьютерная программа подбора (REFRIGER®)

Esempio di ordinazione Exemple de commande SHS 26 E Ordine example Пример заказа

SH = Super Hitec®
P = Piccolo
 Small
 Petit
 Маленький
S = "Silhouette"

Modello
 Type
 Modèle
 Model
 Модель

E = Sbrinatorio elettrico
 Electric defrost
 Dégivrage électrique
 Электроразморозка
N = Sbrinatorio ad aria
 Air defrost
 Dégivrage à air
 Разморозка воздухом

Мощности

Мощность воздухоохладителей тестируется в сухой атмосфере (умеренная температура) согласно ENV 328. Общая мощность воздухоохладителя (умеренная температура со скрытым нагревом), указанная в нашем каталоге (R404A) для обычного применения во влажной атмосфере, относятся к комнатной температуре в 2.5 °C, температуре испарения в -7.5 °C (DT1=10K), которые соответствуют мощности при сухой атмосфере, умноженной на коэффициент 1.25 (коэффициент скрытого нагрева) для учета увеличения мощности (скрытый нагрев) из-за конденсации водяных испарений на поверхности воздухоохладителя. Этот коэффициент зависит от рабочих условий холодильной камеры и он увеличивается для высоких температур и снижается для низких температур, как это указано в таблице.

Температура воздуха на входе	10 °C	1,35	Коэффициент скрытого нагрева
	2,5°C	1,25	
	0 °C	1,15	
	-18 °C	1,05	
	-25 °C	1,01	



Гарантия качества

LU-VE сертифицирована согласно UNI EN ISO9001:2000, что является наиболее важной гарантией качества, распространяющейся на разработку, тестирование и проверку оборудования

Продукция предназначена для монтирования в агрегаты, как это указано в Директиве **ЕС 98/392 CE** и ее последующих редакциях.

– **EN 60/335-1 (CEI 61-50)** Безопасность бытовых приборов и подобных электрических устройств.

Общие требования

– **CEI-EN 60/335-2-40** Безопасность бытовых приборов и подобных электрических устройств. –

Часть 2: Особые требования для электрических тепловых насосов, кондиционеров и увлажнителей воздуха.

– Директива **89/336 EEC** и ее последующие редакции. Электромагнитная совместимость.

– Директива **73/23 EEC**. Низкое напряжение.

– **EN 294**. Решетки вентиляторов.



Imballo

L'imballo degli aerorepurgatori è riciclabile (RESY).



Packing

Unit coolers are packed in Recyclable Materials (RESY).



Emballage

L'emballage de ces évaporateurs est recyclable (RESY).



Упаковка

Упаковочные материалы пригодны для вторичной переработки



Headquarters:

LU-VE S.p.A.

21040 UBOLDO VA - ITALY
Via Caduti della Liberazione, 53
Tel. +39 02 96716.1 Fax +39 02 96780560
E-mail: sales@luve.it www.luve.it

FRANCE

LU-VE CONTARDO FRANCE s.a.r.l.

69002 LYON
132 Cours Charlemagne
Tel. +33 4 72779868 Fax +33 4 72779867
E-mail: luve@luve.fr

GERMANY

LU-VE CONTARDO DEUTSCHLAND GmbH

70597 STUTTGART
Bruno - Jacoby - Weg, 10
Tel. +49 711 727211.0 Fax +49 711 727211.29
E-mail: zentrale@luve.de

SPAIN

LU-VE CONTARDO IBÉRICA s.l.

28230 LAS ROZAS (MADRID) - ESPAÑA
Edif. Fiteni VIII - Valle de Alcadia, 3 - 2a Plla., Of.9
Tel +34 91 7216310 Fax +34 91 7219192
E-mail: luveib@luve.com.es

UK-EIRE

LU-VE CONTARDO UK-EIRE OFFICE

FAREHAM HANTS
P.O.Box 3 PO15 7YU
Tel. +44 1 489 881503 Fax +44 1 489 881504
E-mail: info@luveuk.com

РОССИЯ

LU-VE CONTARDO RUSSIA OFFICE

МОСКВА 127015
Большая Новодмитровская ул.,
Д.23, строение 6
Tel. & Fax +7 095 685-93-96
E-mail: office@luve-russia.com

LU-VE SPB REF

ST. PETERSBURG 194100
Pirogovskaja Nab. 17, Korp 1-A
Tel. & Fax +7 812 320 49 02
E-mail: luve.spb@luve-russia.com

COSTA RICA

LU-VE CONTARDO CARIBE S.A.

SAN JOSE - COSTA RICA
Calle 38, Avda. 3
Tel. & Fax +506 258 7103 - Tel. +506 394 7573
E-mail: luvecar@ice.co.cr

AUSTRALIA

LU-VE PACIFIC PTY. Ltd.

3074 AUSTRALIA
THOMASTOWN - VICTORIA
84 Northgate Drive
Tel. +61 3 946 41433 Fax +61 3 946 40860
E-mail: sales@luve.com.au



*"IL FUTURO HA UN CUORE ANTICO"
"LE FUTUR A UN COEUR ANCIEN"
"THE FUTURE HAS AN ANCIENT HEART"
"DIE ZUKUNFT HAT EIN ANTIKES HERZ"
БУДУЩЕЕ ИМЕЕТ ДРЕВНЕЕ СЕРДЦЕ*

(C. Levi)

GARANZIA 2 ANNI

Tutti i nostri prodotti sono costruiti con materiali di qualità e sottoposti a severi collaudi. Essi vengono pertanto garantiti per il periodo di due anni da qualsiasi difetto di costruzione. Sono esclusi dalla garanzia i danni causati da fenomeni di corrosione. Eventuali parti od apparecchi riscontrati difettosi dovranno essere resi franco di porto al nostro Stabilimento, ove verranno controllati e, a nostro giudizio, riparati o sostituiti. Nessuna responsabilità viene da noi assunta per perdite o danni causati dall'uso o cattivo uso dei nostri prodotti. Ogni forma di garanzia decade qualora si riscontrasse che gli apparecchi sono stati sottoposti a cattivo uso o erroneamente installati. Ci riserviamo di apportare alla nostra produzione tutte le modifiche atte a migliorarne il rendimento o l'aspetto senza previa comunicazione e senza impegno per quanto riguarda la produzione precedente.

GARANTIE 2 ANS

Tous nos produits sont fabriqués avec du matériel de premier choix et soumis à des essais sévères. Nous les garantissons, néanmoins, pour une période de deux années, contre tous défauts de construction. Les dommages causés par des phénomènes de corrosion sont exclus. Toutes les parties ou appareils éventuellement defectueux devront nous être expédiés franco à l'Usine. Après notre contrôle, ils seront réparés ou remplacés, selon notre jugement. Nous ne prenons aucune responsabilité pour les dommages éventuels causés par l'usage ou la mauvaise installation de nos appareils. Notre garantie s'annulerait au cas où nos appareils seraient soumis à une mauvaise installation. Nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques de construction de nos appareils sans avis préalable, et sans aucun engagement vis-à-vis des fournitures précédentes.

GUARANTEE 2 YEARS

All our products are produced with high quality materials and undergo severe quality tests. They are therefore guaranteed against defective workmanship and material for a period of two years from date of shipment. Any damage caused by corrosive agents is excluded. If a defect should develop return the equipment or the part, with prepaid freight, to our factory where it will be checked and replaced or repaired, according to our judgement. No responsibility is taken by us for damages caused by use or misuse of our products. No guarantee is granted in the event of bad or incorrect use of the products. We reserve the right to make changes in specifications or design, at any time, without notice and without obligation to purchasers or owners of previously sold equipment.



GEWÄHRLEISTUNG 2 JAHRE

Alle Erzeugnisse dieses Kataloges sind aus hochwertigen Materialien hergestellt und strengen Kontrollen unterworfen. Wir leisten daher Gewährleistung für den Zeitraum zwei Jahre für jede Art von Konstruktionsfehlern. Die durch Korrosion verursachte Schäden sind von der Gewährleistung ausgeschlossen. Reklamierter Waren müssen frachtfrei an uns eingesandt werden, wo sie geprüft und nach unserer Entscheidung ausgewechselt werden. Wir übernehmen jedoch keine Verantwortung für Verluste oder Schäden infolge von normalen Verschleiss oder unsachgemäßer Behandlung. Jede Art von Gewährleistung erlischt, falls festgestellt werden sollte, dass die Geräte unsachgemäß behandelt oder falsch eingebaut wurden. Da wir bestrebt sind, unsere Erzeugnisse ständig zu verbessern, sind für Konstruktions und Spezifikationsänderungen alle Rechte vorbehalten.